

## Circular 2015 - 01

Queridos socios y amigos:

Les deseamos un muy feliz 2015 !!

Con esta primera circular del nuevo año les comunicamos nuestro programa de actividades esperando despertar el interés de todos ustedes.

### 1) Noche de humor argentino

**Cuándo:** viernes 23.01. 2015 a partir de las 19:00 horas

**Dónde:** Erba Villa - Äußere Brucker Str. 49 - Erlangen

Nos divertiremos con humoristas argentinos muy conocidos y queridos:  
Les Luthiers, Luis Landriscina, Enrique Pinti...  
Para reírnos juntos !!!

Para acompañar habrá empanadas y vino tinto argentino...



## Rundschreiben 2015 - 01

Liebe Mitglieder und Freunde,

Wir wünschen Euch ein glückliches 2015!!

Mit diesem ersten Rundschreiben im neuen Jahr möchten wir Euch über die vorgesehenen Veranstaltungen informieren und gleichzeitig Euer Interesse dafür wecken.

### 1) Abend mit argentinischem Humor

**Wann:** Freitag, den 23.01.2015 ab 19:00 Uhr

**Wo:** Erba Villa - Äußere Brucker Str. 49 - Erlangen

Wir werden viel Spaß mit sehr bekannten und beliebten argentinischen Komikern haben:  
Les Luthiers, Luis Landriscina, Enrique Pinti...  
Um zusammen zu lachen!!!

Dazu wird es Empanadas und argentinischen Rotwein geben...



## 2) Fiesta de Carnaval

**Cuándo: viernes 13:02.2015 a partir de las 20:00 horas**

**Dónde: Erba Villa - Äußere Brucker Str. 49 - Erlangen**



¡Traigan muchas ganas de divertirse! ¡Disfraces, bienvenidos! Con premio para el mejor.

Para bailar con música argentina y latina! Hay murgueros entre nosotros?

## 3) Asamblea General

El **viernes 20 de marzo de 2015, a las 19:00 horas**, se realizará la Asamblea General en la Erba Villa, Äußere Brucker Straße 49.

Los puntos de la agenda a ser tratados son los siguientes:

- Informe de la Comisión Directiva sobre el año 2014
- Elección de la Secretaria/o (este puesto quedó vacante) hasta el 2016

Más detalles serán distribuidos con la circular de invitación a la asamblea.

Una vez finalizada la asamblea continuaremos con

## 2) Karnevals-Fest

**Wann: Freitag, den 13. Februar, ab 20 :00 Uhr**

**Wo: Erba Villa - Äußere Brucker Str. 49 - Erlangen**



Bringt jede Menge gute Laune mit! Verkleidungen sind willkommen! Es gibt Preise für die besten Verkleidungen!

Zum Tanzen spielen wir argentinische und lateinamerikanische Musik!

## 3) Mitglieder-Vollversammlung

Am **Freitag, den 20. März 2015, um 19:00 Uhr**, findet die Mitglieder-Vollversammlung in der Erba Villa, Äußere Brucker Straße 49, statt.

Als Tagesordnungspunkte stehen an:

- Bericht des Vorstands über das Jahr 2014
- Wahl des Sekretärs/in (diese Stelle ist zZ. unbesetzt) bis 2016

Weitere Details hierzu werdet Ihr im Rundschreiben mit der Einladung zur Vollversammlung finden.

Im Anschluss an die Vollversammlung wollen wir



nuestra reunión social. Para ello contamos con la colaboración de todos aquellos que deseen traer algo para compartir y así poder armar un buffet variado.

#### 4) Hacemos empanadas:

Para el **viernes 10 de abril** queremos preparar juntos empanadas y degustarlas! Todavía necesitamos algunos ayudantes de cocina. Quién se anota? Quien tiene una receta interesante? A partir de las 19 hrs.

#### 5) Choripanes y Guitarreada:

Para celebrar la fiesta patria realizaremos el **sábado 23 de mayo** una fiesta con choripanes y lomitos y con una guitarreada en la Erba Villa. A partir del mediodía.

Actuará la cantante argentina **Clementina Culzoni!**

A partir de las 13 hrs.

#### 6) Bicicleteada de primavera

El **domingo 14 de junio** realizaremos nuestra ya tradicional bicicleteada de primavera. Vayan entrenándose!

#### 7) Asado de verano

El tradicional asado de verano se realizará el **sábado 11 de julio**, como siempre en el Kosbacher Stadl. Agenden esta fecha sin falta! A partir de las 11 hrs.

#### 8) Excursión

El **domingo 27 de septiembre** realizaremos nuestra excursión. El destino todavía está abierto. Qué lugar les gustaría visitar? Por favor hagan propuestas!

einen gemütlichen Abend miteinander verbringen. Für diesen Teil erwarten wir Unterstützung um gemeinsam ein abwechslungsreiches Buffet zusammenzustellen..

#### 4) Wir machen Empanadas:

Am **Freitag, den 10. April**, möchten wir zusammen Empanadas zubereiten und genießen. Wir brauchen noch Helfer für die Küche. Wer macht mit? Wer hat ein interessantes Rezept? Ab 19 Uhr.

#### 5) Grillabend mit Gitarrenmusik:

Zur Begehung des Nationalfeiertags, werden wir am **Samstag, den 23. Mai**, ein Grillfest mit argentinischen Chorizos und Steaksemmeln und anschließender Gitarrenmusik in der Erba Villa veranstalten.

Die argentinische Sängerin **Clementina Culzoni** wird auftreten!

Ab 13 Uhr.

#### 6) Frühlings-Fahrradtour

Am **Sonntag, den 14. Juni**, werden wir unsere schon traditionelle Frühlings-Fahrradtour durchführen. Macht Euch dafür fit!

#### 7) Sommer-Grillfest

Unser traditionelles Sommer-Grillfest findet am **Samstag, den 11. Juli**, wie immer im Kosbacher Stadl, statt. Bitte merkt Euch diesen Termin unbedingt vor!

Ab 11 Uhr.

#### 8) Ausflug

Am **Sonntag, den 27. September**, findet unser Ausflug statt. Das Ziel steht noch nicht fest. Wohin möchtet Ihr gerne fahren? Bitte meldet Eure Vorschläge an!



## 9) Noche de ñoquis y juegos

El **viernes 23 de octubre** vamos a saborear unos ricos ñoquis y nos vamos a divertir con juegos interesantes. En la Erba Villa.  
A partir de las 19 hrs.

## 10) Show de diapositivas de la Argentina

El **viernes 20.11.** tenemos en la agenda un show de diapositivas recorriendo la Argentina de norte a sur. Algo para descubrir o recordar!  
A partir de las 19 hrs.

## 11) Fiesta de Navidad

Como siempre en el Hallerhof al mediodía, esta vez el **domingo 6.12.** con Papá Noel!  
A partir de las 12 hrs.

## 12) Gran fiesta de fin de año

El **31.12.** despediremos juntos el año que ya será viejo entonces y entraremos bailando al 2016! En la Erba Villa.  
A partir de las 20 hrs.

A medida que se acerquen las fechas de los eventos, les brindaremos más informaciones.

Esperamos saludarlos en estos eventos!

Con cordiales saludos de la Comisión Directiva

Tomás Friebe (Presidente)

[tomas.friebe@centro-argentino-franken.de](mailto:tomas.friebe@centro-argentino-franken.de)

## 9) Gnocchi- und Spieleabend

Am **Freitag, den 23.Oktober** werden wir leckere Gnocchi genießen und uns bei interessanten Spielen vergnügen. In der Erba Villa.  
Ab 19 Uhr.

## 10) Diashow über Argentinien

Am **Freitag, den 20.11.**, steht eine Diashow quer durch Argentinien, von Norden bis Süden, an. Etwas zum Entdecken oder zum Erinnern!  
Ab 19 Uhr.

## 11) Weihnachtsfeier

Wie immer im Hallerhof, ab mittags. Diesmal am **Sonntag, den 6.12.** mit Nikolaus!  
Ab 12 Uhr.

## 12) Grosse Silvesterfeier

Am **31.12.** verabschieden wir gemeinsam das alte Jahr und beginnen das Jahr 2016 tanzend! In der Erba Villa  
Ab 20 Uhr.

Zeitnah werden wir weitere Informationen zu den verschiedenen Veranstaltungen verteilen.

Wir freuen uns darauf, Euch an diesen Veranstaltungen begrüßen zu dürfen!

Mit herzlichen Grüßen vom Vorstand

Carla Pezzini (Vicepresidente)

[carla.pezzini@centro-argentino-franken.de](mailto:carla.pezzini@centro-argentino-franken.de)